Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Langnau Stars I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	22.06.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:04
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB43		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	23

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer / Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 / Arbitre 1	205012	GADINA Daniele	
Referee 2 / Arbitre 2	203183	GULDIMANN Cyrill	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER Matthias				202252
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc	X	X		211388
31	G	CHAUDET Quentin	X	X	X	223085
88		AEBISCHER Dave				213225
23		BIERI Oliver				80015
10		LOHRI Roger				205161
7		LOHRI Stefan				203235
33		BEUTLER Dario				203083
27		WÄLTI Thomas				209031
93		SENN Nico				202262
9		SCHÜRCH Lucas				210086
13		SCHÜRCH Niklas				214194
73		HUMBEL Pascal				9040

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202198
	SCHÄR Roger		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:41	23	27	1				
07:50	9	4	2				
16:01	23	27	3				
17:27	96	73	4				
35:12	4	9	5				
41:36	4	10	6				
42:13	33	4	7				
44:44	9	23	8				
				TOTAL			8
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
00:30	23	2	00:00	02:30	H
05:41	9	2	00:00	07:41	A
15:38	7	2	00:00	17:38	E
38:56	4	2	00:00	40:56	H
52:15	9	2	00:00	52:33	H
TOTAL				10 min	

2 Langnau Stars I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
7	C	DI BIASI Daniel				202249
19	A	MERMOLJA Martin				209060
84	G	POZZI Brendan	X	X	X	208079
	G					
11		FALCONI Gabriele				209336
81		FRÜH Alberto				212625
37		GALLIKER Christoph				209083
90		HITZ Philipp				213021
97		ITEN Gregor				80060
87		JOST Alexander				213016
28		SCHLATTER Lukas				213039
21		SUTER Tim				9022

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	209057
	ABLER Andreas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:49	81		1				
17:51	11	87	2				
20:59	97		3				
25:03	7		4				
28:04	11		5				
52:33	81	7	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
05:47	11	2	00:00	07:47	B1
15:38	97	2	00:00	17:38	B1
39:51	81	2	00:00	41:36	H
40:15	11	2	00:00	42:13	D
59:58	81	2	00:00	60:00	K1
59:58	87	2	00:00	60:00	C1
TOTAL				12 min	